

ਜਿਵੇਂ ਚੰਦਰਮਾ 16 ਕਲਾਂ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੋ ਕੇ ਚਮਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ  
ਸ਼ਿਸ਼ਟੀ ਨੂੰ ਆਨੰਦ ਨਾਲ ਭਰਦਾ ਹੈ. ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 16 ਭਾਗਾਂ ਵਿੱਚ ਵੰਡਿਆ  
ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਕਲਿਆਣ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ। - 6

ਜਦ ਤੱਕ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਸੂਰਜ ਤੇ ਚੰਦ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਨ  
ਤਦ ਤੱਕ ਸੱਜਣਾਂ ਦੇ ਮਨ ਨੂੰ ਇਹ ਸਾਂਤਸੁਧਾ ਰਸ ਗ੍ਰੰਥ ਪੁਸ਼ੀ ਦਿੰਦਾ  
ਰਹੇਗਾ ਅਤੇ ਮਨ ਨੂੰ ਸਥਿਰਤਾ ਦੇ ਰਾਹ ਦੀ ਪਗਡੰਡੀ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਰਹੇਗਾ।

- 7

## ਅਨੁਵਾਦਕਾਂ ਦੀ ਕਲਮ ਤੋਂ

ਸਾਤਰਾਜ ਰਾਜ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਚਿੰਤਾ ਉਪਾਧਿਆਇ ਸ੍ਰੀ ਵਿਨੋ ਵਿਜੇ ਜੀ ਦੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰਚਨਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਆਪ ਨੇ ਅਤਮਾ ਦਾ ਕਲਿਆਣ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ 16 ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਦਾ ਵਿੰਨਣ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਾਂਤਸੁਥਾ ਰਾਜ ਇੱਕ ਅਨੋਖੀ ਅਤੇ ਗਾਥੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕਵਿਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਮ੍ਰ ਰਚਨਾ ਦੀਆਂ 16 ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਦੇ 16 ਪ੍ਰਕਰਣ ਹਨ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਲੋਕ ਅਤੇ ਗੀਤ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸਦੀ ਮੁਰਤੀ ਉਪਾਧਿਆਇ ਸ੍ਰੀ ਵਿਨੋ ਵਿਜੇ ਜੀ ਨੇ ਸੁਭ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨਾਲ ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਔਂਗੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਇਸ ਰਚਨਾ ਦੇ ਰਚਣਾਕਾਰ ਉਪਾਧਿਆਇ ਸ੍ਰੀ ਵਿਨੋ ਵਿਜੇ ਜੀ ਹਨ। ਆਪ ਦਾ ਜਨਮ ਬਿਕਰਮ ਸੰਮਤ 1661 ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਰਾਜ ਸ੍ਰੀ ਅਤੇ ਪਿਤਾ ਤੇਜ ਪਾਲ ਦੇ ਘਰ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਆਪ ਦਾ ਦੇਵ ਠੋਕ ਬਿਕਰਮ ਸੰਮਤ 1738 ਨੂੰ ਗਾਦਰੋ ਵਿਖੇ ਹੋਇਆ। ਆਪ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ, ਪ੍ਰਕਿਰਤ ਅਤੇ ਗੁਜਰਾਤੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਮਹਾਨ ਵਿਦਵਾਨ ਸਨ। ਆਪ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ 40 ਦੇ ਕਰੀਬ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ। ਆਪ ਨੇ ਠੋਕ-ਅਕਾਸ਼ ਨਿਕਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਗ੍ਰੰਥ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸਾਹਿਤ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਆਪ ਨੇ ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਅਚਾਰੀਆ ਸ੍ਰੀ ਵੀਰ ਵਿਜੇ ਦੇ ਦੋ ਚੇਲੇ ਸਨ। ਜੋ ਸਕੇ ਭਰਾ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਾਮ ਸਨ ਵਾਰਕ ਸ੍ਰੀ ਸੋਮ ਵਿਜੇ ਜੀ ਅਤੇ ਵਾਰਕ ਸ੍ਰੀ ਕੀਰਤੀ ਵਿਜੇ ਜੀ। ਵਾਰਕ ਸ੍ਰੀ ਕੀਰਤੀ ਵਿਜੇ ਜੀ ਆਪ ਦੇ ਗੁਰੂ ਸਨ। ਇਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਰਚਨਾ ਸੰਮਤ 1723 ਨੂੰ ਗੋਧੁਰ (ਗੋਧਾਰ) ਵਿੱਚ ਸੰਪੂਰਨ ਹੋਈ, ਜੋ ਕਿ ਅਚਾਰੀਆ ਵਿਜੇ ਪ੍ਰਭਵ ਸੁਰੀ ਜੀ ਦੇ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਹੋਈ।

ਇਸ ਰਚਨਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਨੋ ਨਿਕਾ ਮਹਾਂਪੁਰਾਣਾਂ ਦਾ ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਹਨ ਸ਼ੁਕਰ ਸੰਘ ਦੇ ਚੌਥੇ ਪਟਧਰ ਜੀਨ ਅਚਾਰੀਆ

ਸਮਰਾਟ ਸ੍ਰੀ ਸ਼ਿਵ ਮੁਨੀ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ, ਗੋਠਾਕਿਪਤੀ ਅਚਾਰਿਆ ਸ੍ਰੀ  
ਨਿਛਯਾਨੰਦ ਸੁਰੀ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ, ਅਚਾਰਿਆ ਮਹਾਸ਼੍ਰਮਣ ਦੇ ਆਗਿਆਕਾਰਤਰੀ  
ਤੱਪਸਵੀ ਮੁਨੀ ਸ੍ਰੀ ਜੋ ਚੰਦ ਲਾਲ ਜੀ, ਜੈਨ ਜਯੋਤੀ ਸਿਨ ਸਾਸਨ ਪ੍ਰਭਾਵੇਕਾ  
ਸੰਥਾਰਾ ਸਾਧਿਕਾ ਸ੍ਰੀ ਸਵਰਣਕਾਂਤਾ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਦੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਿਸ ਵੈਖ  
ਪਰਵਰਤਨੀ ਸਾਧਵੀ ਸ੍ਰੀ ਸੁਧਾ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ। ਅਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮਹਾਪੁਰਖਾਂ ਨੂੰ  
ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਆਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤਵਿੱਚ ਵਿੱਚ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ  
ਆਸੀਰਵਾਦ ਬਣਿਆ ਰਹੇਗਾ।

ਪੁਸਤਕ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਤਰ੍ਹੱਟੀਆਂ ਅਤੇ ਖਰੂਫ ਗੋਠਿੰਗ ਦੀਆਂ  
ਤਰ੍ਹੱਟੀਆਂ ਲਈ ਅਸੀਂ ਖਿਆ ਦੇ ਯਾਚਕ ਹਾਂ।

ਮਿਤੀ : 10 ਨਵੰਬਰ, 2012

ਕੁਤਚਿੰਤਕ

ਮੰਤੀ ਗੋਬਿੰਦਗੜ੍ਹ।

ਪੁਰਸੋਤਮ ਜੈਨ ਰਵਿੰਦਰ ਸੈਠ

ਪੰਜਾਬੀ ਸੈਂਟਰ ਲੇਖਕ

ਮਾਏਕ ਕੋਟਲਾ

# ਸਮਰਪਣ



ਧਰਮ ਭਰਾ ਸ਼੍ਰੀਮਣੀਪਾਸਕ  
ਸ਼੍ਰੀ ਪਰਬੋਤਮ ਜੈਨ ਸਾਹਿਬ ਮੰਡੀ ਗੋਬਿੰਦਗੜ੍ਹ  
ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿਨ ਦੇ ਸ਼ੁਭ ਮੌਕੇ ਤੇ  
ਸ਼ਰਧਾ ਤੇ ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ ਭੇਂਟ

**ਭੇਂਟ ਕਰਤਾ : ਰਵਿੰਦਰ ਜੈਨ**

10-11-2012